

**TRADICIONES ÁRABES Y JUDÍAS EN LA CULTURA MEDIEVAL**

Código 606282

CARÁCTER	OPTATIVO	CURSO	2021-2022
ECTS	3 CRÉDITOS ECTS	CUATRIMESTRE	SEGUNDO/2
MATERIA	TRADICIONES ÁRABES Y JUDÍAS EN LA EDAD MEDIA		
DEPARTAMENTO	LINGÜÍSTICA Y ESTUDIOS ÁRABES, HEBREOS Y DE ASIA ORIENTAL		
PROFESORES	AHMED SALEM OULD MOHAMMED BABA Y AMPARO ALBA CECILIA		

**1. Breve descriptor**

La asignatura se propone familiarizar a los alumnos con los principales aspectos históricos, culturales y religiosos que caracterizan a los dos pueblos –judío y musulmán- que, junto con la cristiandad, tuvieron protagonismo, en mayor o menor medida, durante la Edad Media. La presencia en la Península Ibérica de comunidades religiosas y culturales distintas de la hispano-cristiana, como la judía y la musulmana, influyó de manera decisiva en la configuración de la sociedad medieval no solo en España sino en el resto de Europa. El renacimiento cultural que tuvo lugar en el siglo XII europeo no se puede entender sin tener en cuenta a estas dos comunidades y a su papel de transmisores y creadores de cultura, ya fuera pensamiento, ciencia o literatura.

La asignatura, impartida por profesores de filología árabe y hebrea, tiene como objetivo presentar, los elementos más significativos de cada una de las culturas, especialmente aquellos que más huella han dejado en la formación de las tradiciones árabes y judías en la Edad Media.

En la primera parte de la asignatura, **Tradiciones judías**, se presentarán de forma sistemática los elementos más característicos del judaísmo medieval, marcados por la tradición y las leyes que emanan de la Torá (Antiguo Testamento) y de la Halajá rabínica.

Se hará especial referencia a los aspectos más propios del judaísmo sefardí hispano, desde la vida cotidiana, marcada por las creencias religiosas, especialmente en los “ritos de paso”: nacimiento, matrimonio y muerte”, la celebración de las fiestas y la función de la sinagoga como uno de los elementos constitutivos de la aljama judía.

En la segunda parte, **Tradiciones árabes**, se hará una definición de los principales conceptos religiosos del Islam, poniendo especial atención al desarrollo literario, político y científico del Islam en Al Andalus.

Se dedicará un tema especialmente a las peculiaridades de la vida cotidiana marcadas por su texto religioso, como la celebración de las festividades del calendario musulmán o los hábitos alimenticios, así como los ritos de nacimiento, vida y muerte.

## 2. Resultados del aprendizaje

Al terminar con éxito esta asignatura, los estudiantes serán capaces de obtener los siguientes resultados: (que están vinculados a las competencias de la Memoria Verifica, entre paréntesis)

- Adquirir un conocimiento crítico de las transformaciones socio-culturales de las comunidades judías y musulmanas en la órbita del Mediterráneo y el sur de Europa en su contexto histórico y cultural.
- Formar profesionales e investigadores especialistas en el área de los estudios medievales que tengan en cuenta la pluralidad de culturas e identidades que se forman y cambian en este marco cronológico y geográfico tan complejo y que juegan un papel crucial en la posterior

## 3. Contenidos temáticos

### Primera Parte: Tradiciones judías

Tema 1. Los judíos en la Península Ibérica: al Andalus y Sefarad. Introducción a la Historia y Cultura del judaísmo hispano. Introducción a los libros sagrados: La Ley escrita y la Ley oral.

Tema 2. Judaísmo: Religión y Cultura: La oración y la Sinagoga. Sinagogas medievales españolas.

Tema 3. Judaísmo: Vida cotidiana. Principales festividades. Ciclo de vida judía: Nacimiento. Matrimonio, Muerte. Hábitos alimenticios.

Tema 4. Desarrollo literario y científico en el judaísmo medieval. El esplendor de Al Andalus: Principales poetas hispanohebreos. Los judíos en Sefarad: Narrativa, ciencia y mística.

### Segunda Parte: Tradiciones árabes

Tema 5. Islam: Religión y Cultura: Principales etapas y fundamentos de la historia del Islam: política y sociedad. El Corán. Los pilares del Islam: profesión de fe, las oraciones, el ayuno, la zakat, la peregrinación.

Tema 6. El Islam en al-Andalus. Islamización y arabización de al-Andalus. Las Instituciones de al-Andalus. La sociedad en al-Andalus.

Tema 7. Principales festividades del calendario musulmán. Ciclo de vida musulmana: Nacimiento. Matrimonio, Muerte. Hábitos alimenticios.

Tema 8. Desarrollo literario y científico en del mundo arabo-islámico medieval.

## 4. Competencias

Objetivos docentes:

1. Familiarizar al estudiante con las normas que regulan la vida judía y musulmana y su aplicación en la vida cotidiana en la Edad Media.
2. Ayudarle a conseguir una visión integrada de la sociedad medieval que tenga en cuenta a las minorías judías y musulmana, su interacción entre sí y con la mayoría cristiana a lo largo de la

Edad Media.

3. Darle a conocer los principales logros científicos y literarios de los árabes y judíos en la Edad Media, especialmente en la Península Ibérica.

4. Facilitarle la comprensión de un glosario característico, basado en costumbres judías, y presente en muchos textos castellanos medievales, especialmente, en documentos inquisitoriales.

## **5. Actividades docentes**

- Clases teóricas 80%

En las clases teóricas, se presentarán los conocimientos que los alumnos deben adquirir. Para facilitar su desarrollo los alumnos recibirán textos, documentación gráfica y los recursos audiovisuales y electrónicos básicos de referencia que les permitan completar y profundizar en los contenidos de la materia a impartir.

Clases prácticas 20%

- La exposición teórica de cada uno de los temas por parte del profesor se completará con clases prácticas, basadas principalmente en comentarios y discusiones en torno a unos textos que los estudiantes deben leer y que se les habrá facilitado previamente.

- 100% de presencialidad

## **6. Sistema de evaluación**

Se realizará una evaluación continua de la asistencia y participación del estudiante en la clase teórica. Junto a esto, deberán realizar un trabajo final individual relacionado con una de las dos áreas de conocimiento expuestas en clase (tradiciones judías o tradiciones árabes). Se valorará la capacidad de los estudiantes de manejar una bibliografía adecuada al tema que desarrollen y su originalidad y capacidad crítica, así como aspectos formales en la redacción del tema. El trabajo será valorado con hasta un 70% de la calificación final.

Método de evaluación		Resultados del aprendizaje	Actividades docentes vinculadas
Elemento de evaluación 1 (%)	Examen teórico (%)		○ Clases teóricas
	Examen práctico (%)	○ Lecturas y comentarios de textos propuestos en clase (20%)	○ Clases prácticas <b>teórico-prácticas</b>
Elemento de evaluación 2 (%)	Trabajo práctico (70 %)	○ Trabajo individual final (70%)	○ Clases prácticas <b>teórico-prácticas</b>
Elemento de evaluación 3 (%)	Control de asistencia e intervenciones en las actividades docentes (10 %)	○ Asistencia y participación activa en clase. (10%)	○ Clases prácticas <b>teórico-prácticas</b>

## 7. Bibliografía básica

### PARTE PRIMERA: TRADICIONES JUDIAS

ABRAHAMAS, Israel, *Jewish life in the Middle Ages*. New York. Meridian Brooks, 1958, y Philadelphia and Jerusalem. The Jewish Publication Society, 1993 (1ª ed. de 1896).

ALBA CECILIA, A., “El sábado en las fuentes literarias medievales”, *El Olivo* 41 (1995), pp. 7-40.

ALBA CECILIA, A., “El derecho judío”, *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*. Anejos 2004, XI, pp. 11-23.

ALBA CECILIA, A. «Narrativa hebrea y sociedad», en *La Sociedad Medieval a través de la literatura Hispanojudía*, eds. R. IZQUIERDO Y A. SÁENZ-BADILLOS, (Cuenca 1998) págs. 239-255.

ALBA CECILIA, A., “Textos y filósofos medievales”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura*

*hebreo y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 21.

ALBA CECILIA, A., “Cábala y mística” en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 26

AYASO MARTÍNEZ, J.R., “Antigüedad y excelencia de la diáspora judía en la península ibérica”, en *MEAH, sección Hebreo* 49 (2000) 233-259

ANTELO IGLESIAS, A. *Judíos españoles de la Edad de Oro (siglos XI-XII)* Madrid, Fundación Amigos de Sefarad-UNED. 1991.

BAER, Y., *Historia de los judíos en la España cristiana*. Barcelona, Riopiedras Ed. 1991.

CABALLERO NAVAS, C., “Escritos científicos y su transmisión”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 22.

CANTERA MONTENEGRO, E., *Aspectos de la vida cotidiana de los judíos en la España medieval*. Madrid. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1998.

CARRETE PARRONDO, Carlos, “Muerte y mentalidad hispano-judía (siglos XIII-XV)”, en *Homenaje al Profesor D. Luis Suárez Fernández*. Madrid, 1989, págs. 169-185.

DE LANGE, N., *El pueblo judío. Odisea a través de los siglos*, Barcelona, Riopiedras, 1989.

*ENCYCLOPEDIA JUDAICA* (2ª ed.) Eds. F. Skolnik y M. Berenbaum, Keter Publishing House Ltd., Jerusalem, 2007.

FERRER COSTA, J., “Judaísmo europeo medieval”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 27.

GALLEGO, M. Á., “Los judíos bajo el Islam: Literatura judeoárabe”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 16.

KÜNG, H., *El judaísmo*, Trotta, Madrid

MAIER, Johann -SCHÄFER, Peter, *Diccionario del Judaísmo*. Estella. Editorial Verbo Divino, 1996.

MIHALOVICI, I., *Fiestas y prácticas judías en el Talmud y en la Tradición*. Barcelona. Riopiedras, 2000.

NAVARRO, A., “La narrativa hispanohebreo”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 18.

NAVARRO PEIRO, A.: *Literatura hispanohebreo*, Ediciones del Laberinto, Madrid, 2006.

PEREZ, J., *Los judíos en España*, Marcial Pons, Ediciones Historia, Madrid 2005.

SAENZ-BADILLOS, A.-TARGARONA, J: *Poetas hebreos de Al-Andalus*, Córdoba 1988.

SAINZ DE LA MAZA, C., “Literatura apologética y de polémica”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 25.

SALVATIERRA, A., “Introducción a la literatura hispanohebreo”, en G. Seijas (ed.) *Historia de la Literatura hebrea y judía*, Trotta, Madrid, 2014, cap. 17.

## **PARTE SEGUNDA: TRADICIONES ÁRABES**

BALTA, P. 1996. *El Islam*. Madrid. Salvat Dossier.

BLOOM, J. & BLAIR, S. *Islam. Mil años de ciencia y poder*. Barcelona. Buenos Aires. Paidós.

BRAMÓN, D. 2002. *Una introducción al islam: religión, historia y cultura*. Barcelona.

ESPÓSITO, J.L. 2004. *El Islam. 94 preguntas básicas*. Madrid. Alianza Editorial.

CAHEN, C. 1995. *L´Islam, des origines au début de l´Empire Ottoman*. París. Hachette.

CHALMETA, P. 1975. "Concesiones territoriales en al-Andalus. (hasta la llegada de los almorávides)". *Cuadernos de la Historia*, 6, 1-90.

*ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM*, New Edition, H.A.R. Gibb et alii. Leiden. E.J. Brill.

HITTI, Ph. 1973. *El Islam, modo de vida*. Madrid. Gredos.

HITTI, Ph. 2002 (10ª ed.). *History of the Arabs*. Londres-Nueva-York. The MacMillan Press Ltd.

HOURANI, A. 1992. *Historia de los pueblos árabes*. Barcelona. Ariel.

LÉVI-PROVENÇAL, E. 1932. *L´Espagne musulmane au Xè siècle. Institutions et vie sociale*. París.

MAALOUF, A. 1984. *The crusades through Arab eyes*. Nueva-York. Schocken Books.

MAÍLLO SALGADO, F.1996. *Vocabulario de historia árabe e islámica*. Madrid. Ediciones Akal.

MANZANO MORENO, E. 1992. *Historia de las sociedades musulmanas en la Edad Media*. Madrid. Editorial Síntesis.

NEWBY, G. D. 2004. *Breve Enciclopedia del Islam*. Madrid. Alianza Editorial.

PAREJA, F.M. 1962. *Islamología*. Madrid. Ed. Razón y Fe.

PÉRÈS, H. 1937. *La poésie andalouse en arabe classique au XIè siècle*. París.

AR-RIKĀBĪ, Ğ. 1980. *Fī l-adab al-andalusī*. El Cairo. Dār al-ma‘ārif.

SOBH, M. 2002. *Historia de la literatura árabe clásica*. Madrid. Cátedra.

SOURDEL, D. 1995 (18ª ed.) *L´Islam*. París. Que sais-je?

VALENCIA, R. 2011. *Al-Andalus y su herencia*. Madrid. Catarata.

VALLVÉ, J. 1999. *Al-Andalus: Sociedad e instituciones*. Madrid. Real Academia de la Historia.

VERNET, J. 2001. *Los orígenes del Islam*. Barcelona. El acantilado.

VERNET, J. 1999. *Lo que Europa debe al islam de España*. Barcelona. El acantilado.

VIGUERA, M. J. 2001. "Reflejos cronísticos de mujeres andalusíes y magrebíes", *Anaquel de Estudios Árabes* 12, pp. 829-841.